



Hebrew (עברית)

## טקסי היכרות

סימן הצלב

בשם האב, ושל הבן, ורוח  
הקודש.

אָמֵן

בְּרַכָּה

חסד אדוננו ישוע המשיח, ואהבת  
האל, והקהילה של רוח הקודש  
להיות איתך כולכם.

ועם רוחך.

מעשה עונשין

אחים (אחים ואחיות), בואו נכיר  
בחטאינו, וכך הכינו את עצמנו  
לחגוג את התעלומות הקדושות.

אני מודה באלוהים יתברך וגם  
לך, אחי ואחיותי, שחטאתי  
מאוד, במחשבותי ובדברי, במה  
שעשיתי ובמה שלא הצלחתי  
לעשות, דרך אשמתי, דרך  
אשמתי, דרך אשמתי הכי קשה;  
לכן אני שואל את מרי הברכה  
ויוגרג', כל המלאכים והקדושים,  
ואתה, אחי ואחיותי, להתפלל  
עבורי לאדון אלוהינו.

שאלוהים יתברך ירחם עלינו,  
סלח לנו חטאינו, ולהביא אותנו  
לחיים נצחיים.

אָמֵן

קִיִּירִי

אב הרחמן, רחם נא.

אב הרחמן, רחם נא.

ישו, רחמים.

Icelandic (Íslenska)

## Inngangshátíðir

Merki krossins

Í nafni föðurins og sonarins og heilags  
anda.

AMEN

Kveðja

Náð Drottins vors Jesú Krists, Og kærleikur  
Guðs, og samfélag heilags anda Vertu  
með ykkur öllum.

Og með anda þínum.

Refsiverð athöfn

Bræður (bræður og systur), við skulum  
viðurkenna syndir okkar, Og búðu okkur  
svo undir okkur að fagna helgum  
leyndardómum.

Ég játa fyrir almáttugum Guði Og þér,  
bræður mínir og systur, að ég hafi  
syndgað mjög, Í hugsunum mínum og  
orðum mínum, í því sem ég hef gert og í  
því sem ég hef ekki gert, í gegnum mér að  
kenna, í gegnum mér að kenna, Með mér  
gríðarlegustu sök; Þess vegna spyr ég  
blessaða Maríu sífellt dvalar, allir englar  
og dýrlingar, Og þú, bræður mínir og  
systur, að biðja fyrir mér Drottni Guð  
okkar.

Megi almáttugur Guð miskunna okkur,  
Fyrirgefðu syndir okkar, og færa okkur í  
eilíft líf.

AMEN

Kyrie

Drottinn, miskunna.

Drottinn, miskunna.

Kristur, miskunna.

## Hebrew (עברית)

ישו, רחמים.

**אב הרחמן, רחם נא.**

אב הרחמן, רחם נא.

גלוריה

תהילה לאלוהים בגבוה ביותר,  
ועל פני האדמה שלום לאנשים  
בעלי רצון טוב. אנחנו משבחים  
אותך, אנחנו מברכים אותך,  
אנחנו מעריצים אותך, אנו  
מפארים אותך, אנו מודים לך על  
התהילה הגדולה שלך, אדוני  
אלוהים, מלך שמימי, אלוהים,  
אבא יתברך. לורד ישוע המשיח,  
רק בן נולד, לורד אלוהים, כבש  
האל, בן האב, אתה מוריד את  
חטאי העולם, יש לרחם עלינו;  
אתה מוריד את חטאי העולם,  
לקבל את התפילה שלנו; אתה  
יושב ליד ימין של האב, תרחם  
עלינו. בשבילך לבד הם  
הקדושים, אתה לבד הוא האדון,  
אתה לבד הוא הגבוה ביותר, ישו,  
עם רוח הקודש, בתפארת  
אלוהים האב. אָמֵן.

לאסוף

**בואו נתפלל.**

אָמֵן.

ליטורגיה של המילה

קריאה ראשונה

דבר ה'.

תודה לאל.

תהילים מגיבים

קריאה שנייה

דבר ה'.

תודה לאל.

## Icelandic (Íslenska)

Kristur, miskunna.

**Drottinn, miskunna.**

Drottinn, miskunna.

Gloria

Dýrð Guðs í hæsta, og á jörðu friði til fólks  
með góðan vilja. Við lofum þér, Við  
blessum þig, Við dáum þig, Við vegsama  
þig, Við þökkum þér fyrir mikla dýrð,  
Drottinn Guð, himneskur konungur, Ó Guð,  
almáttugur faðir. Drottinn Jesús Kristur,  
aðeins fæddur sonur, Drottinn Guð, lamb  
Guðs, sonur föðurins, Þú tekur frá sér  
syndir heimsins, miskunna okkur; Þú tekur  
frá sér syndir heimsins, fá bæn okkar; Þú  
situr við hægri hönd föðurins, miskunna  
okkur. Fyrir þig einn eru heilagir, þú einn  
ert Drottinn, þú einn ert sá hæsti, Jesús  
Kristur, með heilögum anda, Í dýrð Guðs  
faðirinn. AMEN.

Safnaðu

**Við skulum biðja.**

AMEN.

Helgisiðir af orðinu

Fyrsta lestur

Orð Drottins.

Takk fyrir Guð.

Svara sálmur

Önnur lestur

Orð Drottins.

Takk fyrir Guð.

Hebrew (עברית)

בְּשׁוּכָה

האדון יהיה איתך.

ועם רוחך.

קריאה מהבשורה הקדושה על

פי נ.

תהילה לך, אדוני

בשורת האדון.

שבח לך, אדון ישוע המשיח.

מקצוע אמונה

אני מאמין באל אחד, האב  
יתברך, יצרנית השמים והאדמה,  
מכל הדברים גלויים ובלתי  
נראים. אני מאמין באדון אחד  
ישוע המשיח, בן האלוהים היחיד  
שנולד, נולד מהאב לפני כל  
הגילאים. אלוהים מאלוהים, אור  
מאור, אלוהים אמיתי מאלוהים  
אמיתי, נולד, לא נעשה,  
קונסובסטאלי עם האב; דרכו  
נעשו כל הדברים. עבורנו  
הגברים ולצלתנו הוא ירד  
מהשמיים, ועל ידי רוח הקודש  
התגלמה מרים הבתולה, והפך  
לאדם. למעננו הוא נצלב תחת  
פונטיוס פילטוס, הוא סבל  
ממוות ונקבר, וקם שוב ביום  
השלישי בהתאם לכתובים. הוא  
עלה לשמיים והוא יושב ליד ימין  
של האב. הוא יבוא שוב בתהילה  
לשפוט את החיים והמתים  
ולממלכתו לא יהיה סוף. אני  
מאמין ברוח הקודש, בה', נותן  
החיים, שממשיך מהאב והבן, מי  
עם האב והבן נערץ ומפואר,  
שדיברו על הנביאים. אני מאמין  
בכנסייה אחת, קדושה, קתולית  
ואפוסטולית. אני מודה טבילה  
אחת לסליחת חטאים ואני מצפה

Icelandic (Íslenska)

Fagnaðarerindi

Drottinn er með þér.

Og með anda þínum.

Lestur frá heilaga fagnaðarerindinu  
samkvæmt N.

Dýrð þér, Drottinn

Fagnaðarerindi Drottins.

Lof til þín, Drottinn Jesús Kristur.

Starf trúar

Ég trúi á einn Guð, faðirinn almáttugur,  
framleiðandi himins og jarðar, af öllu  
sýnilegum og ósýnilegum. Ég trúi á einn  
Drottinn Jesú Krist, Eini fæddur sonur  
Guðs, fæddur af föður fyrir alla  
aldurshópa. Guð frá Guði, Ljós frá ljósi,  
sannur Guð frá sönnum Guði, fæddur, ekki  
gerður, samviskusamur með föður; Í  
gegnum hann voru allir gerðir. Fyrir okkur  
menn og til hjálpræðis kom hann niður af  
himni, og af heilögum anda var holdtekin  
Maríu mey, og varð maður. Fyrir okkar  
sakir var hann krossfestur undir Pontius  
Pilatus, Hann hlaut dauða og var grafinn,  
Og reis upp aftur á þriðja degi í samræmi  
við ritningarnar. Hann steig upp til himna  
og situr við hægri hönd föðurins. Hann  
mun koma aftur í dýrð að dæma lifandi og  
hina látnu Og ríki hans mun ekki hafa  
endi. Ég trúi á heilagan anda, Drottinn, líf  
lífsins, sem heldur áfram af föður og syni,  
Hver með föður og son er dáður og  
vegsamaður, sem hefur talað í gegnum  
spámennina. Ég trúi á eina, heilaga,  
kaþólsku og postullegu kirkju. Ég játa eina  
skírni fyrir fyrirgefningu synda Og ég  
hlakka til upprisau dauðra og líf heimsins  
sem koma. AMEN.

## Hebrew (עברית)

לתחיית המתים וחיי העולם  
הבאים. אָמֵן.

דְּרָשָׁה

תפילה אוניברסלית

אנו מתפללים לורד.

אדוני, שמע את תפילתנו.

ליטורגיה של

האוהריסט

Offertory

ברוך אלוהים לנצח.

התפלל, אחים (אחים ואחיות),  
שהקרבה שלי ושליך יכול להיות  
מקובל על אלוהים, האב הכל -  
יכול.

יהי רצון שהאדון יקבל את  
ההקרבה בידיך על שבח  
ותפארת שמו, לטובתנו וטובת  
כל הכנסייה הקדושה שלו.

אָמֵן.

תפילה אוקרטיסטית

האדון יהיה איתך.

ועם רוחך.

הרם את ליבך.

אנו מרימים אותם לורד.

בואו נודה לה 'אלוהינו.

זה נכון וצודק.

אדון המארחים הקדוש, הקדוש  
הקדוש, הקדוש. גן עדן וארץ  
מלאים בתפארתך. הוסנה  
הגבוהה ביותר. ברוך הוא שבא  
בשם האדון. הוסנה הגבוהה  
ביותר.

תעלומת האמונה.

אנו מכריזים על מותך, הו, אדוני,  
ולהכיר את תחייתך עד שתבוא

## Icelandic (Íslenska)

Heimilislega

Alhliða bæn

Við biðjum til Drottins.

Drottinn, heyrðu bæn okkar.

Helgisiðir evkaristíunnar

OfferTory

Blessaður sé Guð um aldur og ævi.

Biðja, bræður (bræður og systur), að fórn  
mín og þín Getur verið viðunandi fyrir Guð,  
Almáttugur faðirinn.

Megi Drottinn samþykkja fórnina í  
höndunum fyrir lof og dýrð nafns hans, til  
góðs og hag allra heilagrar kirkju hans.

AMEN.

Evkaristíska bæn

Drottinn er með þér.

Og með anda þínum.

Lyftu hjörtum þínum.

Við lyftum þeim upp til Drottins.

Við skulum þakka Drottni Guði okkar.

Það er rétt og bara.

Heilagur, heilagur, heilagur Drottinn guð  
gestgjafa. Himnaríki og jörð eru full af  
dýrð þinni. Hosanna í hæsta. Blessaður er  
sá sem kemur í nafni Drottins. Hosanna í  
hæsta.

Leyndardómur trúarinnar.

Við boðum dauða þinn, Drottinn, og játa  
upprisnu þína þangað til þú kemur aftur.

## Hebrew (עברית)

שוב. או: כשאנחנו אוכלים את  
הלחם הזה ושותים את הכוס  
הזה, אנו מכריזים על מותך, הו,  
אדוני, עד שתבוא שוב. או: הצילו  
אותנו, מושיע העולם, שכן על ידי  
הצלב והתחייה שלך שחררת  
אותנו בחינם.

אָמֵן.

טקס הקהילה

בפיקודו של המושיע ונוצר על ידי  
הוראה אלוהית, אנו מעזים  
לומר:

אבינו שבשמיים, אתקדש שמך;  
הממלכה שלך תבוא, שלך  
ייעשה על האדמה כפי שזה בגן  
עדן. תן לנו היום את הלחם היומי  
שלנו, וסלח לנו על גבולנו,  
כשאנחנו סולחים לאלה  
שמסגרים אותנו; ולהוביל אותנו  
לא לפיתוי, אבל למסור אותנו  
מהרע.

למסור אותנו, אדוני, אנו  
מתפללים, מכל רע, מעניקים  
בחינניות שלום בימינו, זה,  
בעזרת רחמך, אנו עשויים להיות  
תמיד חופשיים מחטא ובטוח  
מכל מצוקה, כשאנחנו מחכים  
לתקווה המבורכת ובואו של  
מושיענו, ישוע המשיח.

לממלכה, הכוח והתהילה הם  
שלך עכשיו ולתמיד.

לורד ישוע המשיח, מי אמר  
לשליחים שלך: שלום אני עוזב  
אותך, השלווה שלי אני נותן לך,  
לא תסתכל על חטאינו, אבל על  
אמונת הכנסייה שלך, ומעניקים  
לה בחינניות שלום ואחדות

## Icelandic (Íslenska)

Eða: Þegar við borðum þetta brauð og  
drekum þennan bolla, Við boðum dauða  
þinn, Drottinn, þangað til þú kemur aftur.  
Eða: Bjarga okkur, frelsari heimsins, Fyrir  
kross þinn og upprisu þú hefur látið okkur  
losa okkur.

AMEN.

Samfélagshelgi

Að skipun frelsarans og myndast af  
guðlegri kennslu, þorum við að segja:

Faðir okkar, sem list á himni, Helgist þitt  
nafn; Ríki þitt kemur, verður gert þitt á  
jörðu eins og það er á himni. Gefðu okkur  
þennan dag daglega brauð, og fyrirgefum  
okkur trespasses okkar, þegar við  
fyrirgefum þeim sem sveiflast gegn okkur;  
og leiða okkur ekki til freistingar, en frelsa  
okkur frá illu.

Frelsaðu okkur, Drottinn, við biðjum, frá  
hverju illu, Gæfu friðinn á okkar dögum,  
að með hjálp þinni, Við gætum verið alltaf  
laus við synd og öruggt fyrir allri neyð,  
Eins og við bíðum blessaða vonarinnar og  
komu frelsara okkar, Jesús Kristur.

Fyrir ríkið, Krafturinn og dýrðin eru þín Nú  
og að eilífu.

Drottinn Jesús Kristur, Hver sagði við  
postulana þína: Friður ég læt þig, friður  
minn ég gef þér, Horfðu ekki á syndir  
okkar, En á trú kirkjunnar þinnar, og veita  
henni náð frið og einingu í samræmi við  
vilja þinn. Sem lifa og ríkja um aldur og  
ævi.

## Hebrew (עברית)

בהתאם לרצונך. שחיים ומלכים  
לנצח נצחים.

אָמֵן.

שלום ה' יהיה איתך תמיד.

ועם רוחך.

הבה נציע אחד לשני את סימן  
השלום.

כבש אלוהים, אתה מוריד את  
חטאי העולם, תרחם עלינו. כבש  
אלוהים, אתה מוריד את חטאי  
העולם, תרחם עלינו. כבש  
אלוהים, אתה מוריד את חטאי  
העולם, העניק לנו שלום.

הנה כבש האל, הנה אותך  
שמסלק את חטאי העולם.  
ברוכים אלה שנקראים לסעודת  
הכבש.

אדוני, אני לא ראוי שעליך  
להיכנס מתחת לגג שלי, אבל רק  
אומרים את המילה ונשמתי  
יירפא.

הגוף (דם) של ישו.

אָמֵן.

בואו נתפלל.

אָמֵן.

## מסכם טקסים

ברכה

האדון יהיה איתך.

ועם רוחך.

שאלוהים יתברך יברך אותך,  
האב והבן ורוח הקודש.

אָמֵן.

הַדָּבָר

צאו, המסה מסתיימת. או: לכו  
והודיעו על בשורת האדון. או:

## Icelandic (Íslenska)

AMEN.

Friður Drottins vera alltaf með þér.

Og með anda þínum.

Við skulum bjóða hvert öðru merki um frið.

Lamb Guðs, þú tekur burt syndir heimsins,  
miskunna okkur. Lamb Guðs, þú tekur burt  
syndir heimsins, miskunna okkur. Lamb  
Guðs, þú tekur burt syndir heimsins, Veittu  
okkur frið.

Sjáðu lamb Guðs, Sjáðu hann sem tekur  
burt syndir heimsins. Blessaðir eru þeir  
sem kallaðir eru til kvöldmáltíðarinnar á  
lambinu.

Drottinn, ég er ekki verðugur að þú ættir  
að fara undir þakið mitt, En segðu aðeins  
orðið og sál mín skal lækna.

Líkami (blóð) Krists.

AMEN.

Við skulum biðja.

AMEN.

## Lokun helgiathafna

Blessun

Drottinn er með þér.

Og með anda þínum.

Megi almáttugur Guð blessa þig, Faðirinn  
og sonurinn og heilagur andi.

AMEN.

Uppsögn

Farðu fram, messunni er lokið. Eða: Farðu  
og tilkynntu fagnaðarerindi Drottins. Eða:

Hebrew (עברית)

לכו בשלום, מפארים את האדון  
בחייכם. או: ללכת בשלום.  
תודה לאל.

Icelandic (Íslenska)

Farðu í friði og vegsamaðu Drottin með lífi  
þínu. Eða: farðu í friði.  
Takk fyrir Guð.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC